

华社各团体拟预订新冠疫苗 敬请与商总秘书处人员接洽

菲华商联总会讯：最近市面上有着不少不是由本会传播的关于新冠疫苗的未经落实信息，大家都极度关注，敬希大家不要轻信未经证实的流言。科兴公司将以优惠价格向华社抗疫委供应的50万剂疫苗的定价，尚须本会近日再与中国科兴企业在菲专权代理商IP Biotech落实后方能确定，届时将第一时间通知华社各团体。

近日由于新增病例剧增，致使大家忧心忡忡，并纷纷向本会登记预订疫苗。秘书处两位负责人应接不暇，现在大家除了向秘书长助理陈光灿和秘书长秘书洪瑞萱以外，也可以向本会多加安排的秘书处三位秘书郑万杰（09178903348）、黄尚美（09176575052）和林清辉（09178077885）等人接洽，截止预订日期为三月卅一日。

大家敬请以传手机短讯的方式与他们联络，并请留下姓名，说明要预订多少剂，以及留下联络号码。

按世卫及政府优先接种疫苗严格规定 华社抗疫委订购疫苗最早二季度抵达 放宽六十岁以上接种规定尚在洽商中

华社抗疫委员会讯：基于全球各地新冠疫情日趋严重，各国政府纷纷在协商采购疫苗事宜。本国政府亦有所行动，在有关方面努力下，目前中国和世界卫生组织（WHO）赠送的疫苗均已先后运抵，被列为优先群体者经已开始接种。

鉴于WHO及本国政府均有规定应让前线医护人员优先接种，目前只有一万多人接种，甚至市长本身也未能优先。为符合规定以商总、菲华各界及中国商会为正副主任的华社抗疫委经过与政府协商，并配合中国驻菲大使馆接受华社登记订购的中国科兴Sinovac疫苗，最早也要四月底或五月份才能运到。这批疫苗只能让订购者接种，绝对不可转卖。

先前本抗疫委有告知大家，疫苗的价格大概每剂15美元，但是此价格尚未把其他相关费用包含在内，故尚未作为最后定价，待价格拟定后将第一时间通知大家。至于60岁以上长者是否可以接种，因政府根据中国科兴企业资料，只建议18到59岁的人可以接种科兴疫苗，所以目前60岁或以上长者的接种问题，抗疫委主任亦即商总理事长林育庆博士尚在与政府当局积极协商中，同时也商请科兴企业出示证明或者提供相关资料，说明60岁或以上长者也可以安全接种

，以让政府接受不需设下年龄上限。本抗疫委一有这一方面的最新消息，将马上通知大家。

华社大众若有需订购而尚未预订者敬请尽快于3月15日以前订购。

华社抗疫委假商总召开重要会议 探讨中国科兴疫苗抵达后应对处理等事项

华社抗疫委员会讯：为了本地华人华侨安全起见，本抗疫委决定向中国的科兴企业采购疫苗，提供给大众接种。日前本抗疫委主任亦即商总理事长林育庆博士偕同商总名誉理事长蔡聪妙特使，与中国科兴企业菲律宾专权代理商IP Biotech 董事局主席Jaime Enrique Y. Gonzalez联合签署初步协议，向其订购50万剂Sinovac疫苗，日内将按规定签署包括政府在内的三方协议。

为应对疫苗抵达后相关处理事项，本抗疫委于3月2日（星期二）下午二时，假座商总七楼大礼堂召开重要会议，就疫苗的供应分配、运输、储存、接种医院等课题，进行初步探讨。本抗疫委特别要求中国科兴疫苗菲专权代理商IP Biotech董事局主席Gonzalez出席会议，同时也邀请崇仁、光坦（前崇基）和崇仰等三家华人医院的院长和代表一起出席，共同参与探讨有关重要事项，以使届时本抗疫委订购的疫苗抵达后，各项相关工作能以顺利开展。

会议由本抗疫委主任亦即商总理事长林育庆博士主持，商总秘书长颜长江博士担任大会司仪。

首先由本抗疫委主任亦即商总理事长林育庆博士致词，他感谢大家拨冗出席参加这次会议，为疫苗的妥善处理出谋献策，提供宝贵建议。林育庆博士同时希望中国科兴疫苗能够早日运抵本国，尽快开启接种，以使新冠疫情能够完全受到控制，大众的生命健康得到保障，国家经济能以重返正轨。他同时希望能够尽量争取由崇仁、光坦和崇仰三家华人医院负责华社的疫苗接种工作。

继由商总秘书长颜长江博士为大家介绍出席是日会议的本抗疫委同仁、中国科兴企业菲律宾专权代理商IP Biotech董事局主席Jaime Enrique Y. Gonzalez、三家华人医院院长和代表等。

接着由IP Biotech董事局主席Gonzalez发表讲话。Gonzalez主席首先向大家介绍Sinovac疫苗。他说，想知道科兴疫苗的真伪，可通过手机扫描疫苗盒子上的条码。他并强调，科兴疫苗对防御新冠肺炎重症的有效率高达100%，大家可以放心接种。有关该疫苗只有50%的有效率之说，那是巴西的数据。

Gonzalez说，有关订购科兴疫苗的程序，必须先由他们的公司跟代表本抗疫委的商总签署谅解备忘录，然后向政府疫苗沙皇Galvez部长申请，等到获得政府批准后，方可签署三方协议，允许华社采购。一旦获菲政府批准后，IP Biotech将向中国政府申请批准。只有菲中两国政府都批准后，才能购买并进口科兴疫苗。

Gonzalez表示，华社这次要订购50万剂，总价大约要3亿多披索，科兴企业要求全额付款后才发货，不接受银行开LC。他说，加上运费、保险费和关税等等，每一剂疫苗最高可能要达1000披索。目前价格尚未确定，要等到下周才能最终确定每一剂的价格。

Gonzalez说，科兴企业要求预订Sinovac疫苗须先支付25%订金，余剩75%必须在前往中国取货之前全部缴清。不同于中国政府捐给菲政府的一瓶一剂，届时只能从该企业取得一瓶10剂的疫苗，因为单剂的原则上只限中国国内使用，出口到外国的全是一瓶10剂，而且一旦打开，必须在短时间内用完，不能再冷藏，因此他呼吁确认采购者届时不要无故缺席，以免浪费，并建议华社寻找空旷地点接种，如体育馆和学校操场等。他说，菲健保保险公司目前尚未允许报销接种新冠疫苗的费用，因此民众只能自掏腰包购买。

Gonzalez表示，IP Biotech有自己的冷藏设施，科兴疫苗运抵菲律宾后，将储存在他们的冷藏设施中，商总届时须跟该公司预约运往各地的时间。

崇仁医院院长洪鹏生医学博士说，医院方面需要向参与疫苗接种工作的医护人员支付工资等费用，因此前往接种者将被要求支付一笔注射费，具体费用须等他们确定将需要多少人手后再定。

本抗疫委出席者包括商总理事长林育庆博士，菲华各界主席杨华鸿，中国商会名誉会长吴启发。出席者尚有商总副理事长叶芳枫、林荣辉、施梓云、施东方博士、王连侨，稽核陈章成董事，董事李雯生、吴俊民、蔡建成、吕安盾、施清玮、李天荣，外交理事戴福安，秘书长颜长江博士，秘书长助理陈光灿，以及崇仁医院院长洪鹏生医学博士及两位负责人，光坦医院龚金生院长代表亦即令公子Chester Tan医学博士和崇仰医院医疗主任Dr. Mario Juco及两位负责人等。

上图本抗疫委诸领导商总理事长林育庆博士、菲华各界主席杨华鸿、中国商会名誉会长吴启发，以及商总秘书长颜长江博士和IP Biotech董事局主席Gonzalez就坐主席台。图二本抗疫委主任亦即商总理事长林育庆博士致词。图三至图六IP Biotech董事局主席Gonzalez、崇仁医院院长洪鹏生医学博士、崇仰医院医疗主任Dr. Mario Juco、光坦医院院长代表Dr. Chester Tan分别发表讲话。图七到图九出席会议的诸位代表。图十会场一瞥。下图宾主合影。





华社救灾基金向Ilocos Sur省Candon市政府 赠送口罩kn95和额温计等医疗物资 同时向La Union省DSWD办事处赠送尿布

华社救灾基金讯：本基金于3月3日（星期三）下午一点半，向Ilocos Sur省Candon市政府赠送8000片口罩、1000件KN95口罩和5件额温计，以分发给当地社区有需要的民众。同时向La Union省社会福利办事处赠送10箱尿布，供该机构充作社会服务工作用途。

是日由南依罗戈第二区菲华商会理事、亦即商总西北吕宋区理事兼税务聘任委员蔡忠腾，代表Ilocos Sur省Candon市政府，前赴商总接收该批赠送物资。移交仪式由商总秘书长颜长江博士，董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权，福利副主任黄太阳、柯顺庆和秘书长助理陈光灿；华侨工商联副会长庄雄彪和黄国杰等代表主持。在场尚有马尼拉华助中心副主任蔡志群、商总名誉副理事长甄炳兴令公子甄山国和商总福利秘书郑万杰。

本基金11个成员单位分别为菲华商联总会、菲华各界联合会、菲律宾中国商会、旅菲各校友会联合会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、菲律宾深沪镇同乡联合总会、世界福建青年菲律宾分会。

上图移交赠送物资，由商总福利副主任黄太阳和菲华工商联副会长庄雄彪共同移交给南依罗戈第二区菲华商会理事蔡忠腾代表Ilocos Sur省Candon市政府接收。下图宾主合影。



华社救灾基金向菲海岸警卫队 赠送手套口罩和额温计等物资

华社救灾基金讯：本基金应菲海岸警卫队民事关系部门指挥官Luz Escarilla准将请求，于3月3日（星期三）下午一点半，向菲海岸警卫队赠送5000副手套、20000片口罩、3000件KN95口罩和10件额温计以及100件护目镜，慰劳该警卫队全体成员及应对每天有三千多人在岸口受滞留者。

是日菲海岸警卫队由Christine Diciano上校代表Luz Escarilla准将，在商总名誉副理事长甄炳兴令公子甄山国陪同下，前赴商总接收该批赠送物资。移交仪式由商总秘书长颜长江博士，董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权，福利副主任黄太阳、柯顺庆、西北吕宋理事兼税务聘任委员蔡忠腾和秘书长助理陈光灿；华侨工商联副会长庄雄彪和黄国杰等代表主持。在场尚有商总福利秘书郑万杰。

本基金11个成员单位分别为菲华商联总会、菲华各界联合会、菲律宾中国商会、旅菲各校友会联合会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、菲律宾深沪镇同乡联合总会、世界福建青年菲律宾分会。

上图商总秘书长颜长江博士和董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权与菲海岸警卫队的Christine Diciano上校交流。图二宾主合影。图三移交赠送物资，由商总董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权及华侨工商联副会长黄国杰共同移交给菲海岸警卫队代表Christine Diciano上校接收。图四商总秘书长颜长江博士和董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权与Christine Diciano上校一行和商总名誉副理事长甄炳兴令公子甄山国合影。下图商总董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权与Christine Diciano上校交流。





商总诸领导与Moreno市长共进晚餐 宾主双方就一系列课题亲切沟通交流

菲华商联总会讯：本会理事长林育庆博士于3月3日（星期三）下午7时，偕同副理事长叶芳枫、林荣辉、施东方博士，董事兼外交主任施超权和董事兼新闻主任李天荣等诸领导，假座翡翠餐厅（Emerald Restaurant）与马尼拉市长 Francisco “Isko Moreno” Domagoso 共进晚餐。宾主双方就各项重要课题，共同进行探讨交流。

林育庆理事长在进餐前，对Moreno市长在百忙中特别拨出宝贵时间，与本会同仁一起交流沟通，表示万分谢意。他同时称赞Moreno市长上任两年多以来，将马尼拉的治安和交通等项目，治理得井然有序，并给予商人各项便利，让大家，特别是华商能够在适宜的环境下经营。

林育庆理事长同时赞许Moreno市长大刀阔斧清理了岷市的非法路摊，一劳永逸地解决了本市长期以来的脏乱问题，并大大地改善了岷市的市容，得到各方面的表扬和肯定。他同时向市长汇报，为了华人华侨的健康安全起见，华社在商总、菲华各界和中国商会的主催下，决定向中国的科兴企业采购疫苗，提供给大众接种，目前正在统计工作。同时也跟中国科兴企

业在菲律宾的代理商IP Biotech协商有关以合理价格采购Sinovac疫苗，为华社侨胞接种，配合政府营造一个健康的生活环境。

林理事长同时告诉Moreno市长，马尼拉市政府若有任何方案需要商总或者华社的配合，尽管告诉本会，我们一定会予以全力支持。

Moreno市长首先感谢本会诸领导的盛情邀请，他也特别感谢本会在其上任以来，给予他多方面的支持。他特别强调本会对岷市治安的重视，通过他捐给岷警区20辆警察巡逻车和6辆特警巡逻车，让本市，特别是华人区的治安得到很大的改善。

Moreno市长说，他对华人区的发展特别重视。有一次路经王彬街头段时，察觉到矗立在那里的王彬先生纪念铜像四周脏乱不堪，没有人去注意和理会，于是交代市政府的有关负责人前往清理，以使能够保持雅观。

林理事长向其汇报，商总、菲华各界和中国商会三方要联合在皇城内通往华人区岷伦洛的桥梁两旁，各建“观望台”一座，让游客和民间人士使用，期望能够得到市长的大力支持，到时要申办证件时能予以方便。Moreno市长对此表示极度欢迎，同时声称绝对将予以支持，并保证将予以全面配合。他同时向本会领导建议在该桥梁的San Fernando一端，有一个适当的地方可供建造停车场，如果有意思的话，他将会提供方便。

宾主双方也共同探讨新冠疫情的课题。Moreno市长表示，疫情导致商业衰退，对岷市各行各业造成巨大冲击。因此，当中国提供给本国的60万剂援菲科兴疫苗于星期日抵达本国时，令他感到欢欣鼓舞，希望这能有助于改善疫情。

Moreno市长表示，他本来是打算让自己成为岷市第一个接种科兴疫苗的人，但是中央政府分派时特别强调应让前线医护人员优先接种，所以他把获分配的科兴疫苗分发给马尼拉各市立医院，以让医护人员优先接种。目前本身也是医护人员出身的Lacuna副市长已经接种了科兴疫苗。他说，马尼拉市政府一共采购了5个品牌的疫苗，但是他本人将会选择科兴。



Moreno市长说，岷市合计已安排了18个疫苗接种地点，每一个接种地点每天可为1000人接种，所以全部18个地点每天可为一万八千人接种，预期一个月内能替50万人接种。他说，商总若有需要的话，他可以向本会安排的华社人士，提供免费接种。



宾主双方一面享用丰盛的晚餐，一面就一系列各方面议题继续交流，并互相分享各自的看法和心得。

上图林育庆理事长与Moreno市长交流。图二宾主一面享用晚餐一面探讨沟通。图三宾主在餐后一起合影。下图宾主在餐厅门外合影。

商总领导与科兴高层举行视频会议 就订购疫苗相关细节深入沟通探讨

菲华商联总会讯：中国驻菲大使馆特命全权大使黄溪连阁下委派江建军公参和王悦参赞兼总领事，于3月6日（星期六）上午，与本会诸领导举行视频会议，了解如何协助本会解决华社抗疫委向中国科兴企业订购Sinovac疫苗事宜。江建军公参介绍科兴公司杨光总经理与本会领导于3月9日（星期二）下午二时三十分，举行视频会议。是日由理事长亦即华社抗疫委总指挥林育庆博士率领多位领导，与中国科兴企业杨光总经理和她的二位同事举行视频会议，就疫苗各项相关细节进行沟通探讨。

会议由本会董事、稽核兼一带一路委员会督導陈章成主持，秘书长颜长江博士介绍本会出席领导。首先由理事长、华社抗疫委总指挥林育庆博士，向杨光总经理说明华社拟订购50万剂科兴企业的Sinovac疫苗的经过。

双方经过坦诚交流和探讨，得到以下几点共识：

* 科兴公司同意以菲政府向中国科兴企业采购的优惠价格为准，但是此价格尚未包括运费、通关、储藏、注射费用、注射器、保险等其他相关费用，故尚未作最后定价；目前本会尚在与有关方面接洽，争取最低价格，以减轻大众负担，待落实后将第一时间通知各团体。

* 菲食品暨药物署（FDA）根据科兴企业早前提交相关资料，指定适宜接种Sinovac疫苗的年龄范围者为18岁到59岁的人士，林理事长询问60岁及以上长

者是否可以接种科兴疫苗，并要求科兴企业补充相关资料和数据。杨光总经理回复，近日以来，智利、印尼、土耳其和香港等国家和地区，均有不少年长者接种Sinovac疫苗，其中包括印尼和土耳其总统，还有香港行政长官，甚至有一位102岁高龄的人瑞也注射，他们接种后均无任何不良反应。林育庆理事长并要求杨光总经理将中国科兴企业对60岁及以上长者可以接种Sinovac疫苗的相关资料，能够通过其在菲代理商，尽快提交给FDA，以让其消除60岁及以上长者接种科兴疫苗的限制，同时要求她也提供一份给本会，以配合进行有关工作。

杨光总经理表示将向本会提供世界各国接种科兴疫苗的相关资料。采购疫苗的货款将由本会直接汇交科兴企业。是日同时确认疫苗包装为一瓶一剂。

副理事长施东方博士表示，COVID-19疫苗是紧急使用疫苗，不是普通疫苗，只有政府签合同才可以进口菲律宾，所以合约应由菲律宾政府、生产商和商总三方签定。

本会出席领导有理事长林育庆博士，名誉理事长蔡聪妙特使、庄前进，副理事长陈俊礼、林荣辉、施东方博士、许学禹，戴亚明，董事、稽核兼一带一路督导陈章成，董事兼一带一路主任李雯生，秘书长颜长江博士和秘书长助理陈光灿。

华社大众若有需订购而未预订者，敬请尽快于3月31日以前登记。

此外，最近市面上有不少关于疫苗的流言和微信传播的道听途说消息，本会谨此慎重向大家声明，迄今尚未向任何团体收取任何费用；同时呼吁各位莫轻信任何未经证实的流言和毫无根据消息，有关疫苗进展的进一步消息，本会将会藉报端向大家公佈。

商总邀请名肿瘤专家崇仁医院院长洪鹏生医学博士 向华社主讲新冠疫情时期的健康提示等相关课题

菲华商联总会讯：本会在理事长林育庆博士指示下，由新闻委员会督导副理事长黄奇昭和主任李天荣董事积极安排，于3月10日（星期三）下午两点四十五分，邀请名肿瘤专家崇仁医院院长洪鹏生医学博士（Dr. Samuel Ang）以闽南语为主，为商总对华社开放视频讲座主讲人。是日洪鹏生医学博士为大家主讲的主题为“疫情时期的健康提示”。

洪鹏生医学博士当天也向大家介绍本国的疫情进展，以及相关医学常识，让大家了解疫情期间的保健准则。是日讲座通过ZOOM在线举行，并对华社各团体开放，受到热烈响应，大家踊跃出席，参与者超逾千人。

大会由本会董事兼新闻主任李天荣主持，北棉兰佬董事林惠中担任大会司仪。首先由林育庆理事长致欢迎词。林理事长对洪鹏生医学博士在百忙中拨冗前来主讲，致以万二分谢意。林育庆理事长表示，上星期菲律宾开启了接种疫苗方案，令本国的抗击疫情进展向前迈进了一步。由中国政府捐赠给菲律宾政府，以让本国的前线医护人员接种的60万剂中国科兴企业的Sinovac疫苗，已于

2月28日运到。上星期，杜特地总统宣布中国将再额外捐赠40万剂Sinovac疫苗。

林育庆理事长说，我们非常感谢我们的友好邻国，同时也是我们的传统盟友兼长期贸易伙伴中国的慷慨捐赠。两个星期前，本会亦与中国科兴企业在菲律宾的专权代理商IP Biotech签署协议备忘录，订购50万剂Sinovac疫苗，分发给华社各团体订购。

林理事长说，我们同时也参与总统企业顾问Joey Concepcion的“希望的一剂”方案（“A Dose of Hope” Program）以向AstraZeneca获得额外的疫苗。疫苗的到来将向我们保证，目前的健康危机将受到处理。这些疫苗将令到我们在协助挽救生命和生计方面，向前跨进重要一步。

林理事长说，我们对这项事态发展感到欣慰，相信在越来越多的人接种疫苗后，本国的经济将会开始复苏，公共医疗保健亦将会恢复正常，届时消费者将会恢复信心。与此同时，在这个疫情期间，我们必须维护自己的健康和体力，社会也必须掌握与健康卫生有关的第一手和最新资讯。他说，我们期盼今天能够与本国名肿瘤专家和外科医师洪鹏生医学博士有良好的互动，让我们倾听他有关健康方面的指引，以及其对疫苗和疫情最新进展的看法和观点。

继由本会秘书长颜长江博士为大家介绍当天出席的本会诸领导和华社各团体领导和代表，接着由本会西北吕宋董事兼一带一路主任李雯生介绍主讲人名肿瘤专家崇仁医院院长洪鹏生医学博士，然后有请洪鹏生院长为大家主讲。

洪鹏生院长首先感谢本会的盛情邀请，让他有机会为大家提供疫情时期的健康提示。他说，过去两个星期，本国新冠肺炎新增病例明显上升。根据他的观察，民众在遵守社交安全距离规则方面，均持着我行我素的态度。他认为，新增病例激增，主要是民众过于放松，根本没有遵守纪律；再来就是病毒已经发生变异，而且更具传染性。

洪鹏生院长建议大家，特别是年长者，只在有所必要的时候才出门。他说，全面封城将起不了多大的作用，实施描笼涯和社区隔离更为适宜。此外，政府在追踪接触者方面也大有进展。他说，在前线医护人员之后，将是让最高65岁的长者接种疫苗。FDA在批准紧急使用中国科兴企业的Sinovac疫苗方面，并不建议60岁以上长者接种。

洪鹏生院长说，根据他个人的观点，他认为60岁以上长者可以接种Sinovac疫苗，因为它是传统灭活疫苗。他自己本身甫于上星期接种，事后并没有出现不良反应。他说，mRNA疫苗（Pfizer和Moderna）是新高技术疫苗，只适宜于原病毒菌株。Sinovac对预防英国变异病毒显然有效。他也提醒大家，注射第一剂和第二剂的疫苗，应该接种同一品牌。

洪鹏生院长也建议大家接种任何能以购得的疫苗。他说，我们大家最终都必须接种疫苗。接种疫苗并无须做任何准备，也无必要进行冠状病毒病检测。他说，崇仁医院有一种包括快速回应码（QR code）在内的疫苗接种卡。人们将在该医院的室外通风地方接种，接种时须遵照有关卫生保健准则。洪鹏生院长对那些需到医院接受体检的病患保证，只要他们戴上口罩和面罩，以及遵守社交安全距离准则，到医院去很安全。

洪鹏生院长说，心脏病、癌症、糖尿、高血压、甲亢、唐氏综合征、周边神经病变和异位性皮肤炎等疾病和洗肾病患，均可接种疫苗。他说，自体免疫性疾病病患也可以接种疫苗，但是在接种前应该向他们的医生咨询。乙肝患者也可以接种，但是应先向他们的消化科医师咨询。注射或服用抗凝剂患者接种后一段时间要经常按着注射部位，以防血肿。母乳喂养母亲和中期妊娠孕妇也可以接种。新冠检测呈阳性者须等三个月后才接种。



洪鹏生院长说，不要替过敏性休克者和儿童接种，极度过敏者必须衡量接种疫苗的利弊，是否要接种将由病患自行决定。洪鹏生院长同时向大家分享他在去年感染新冠病毒及康复的过程和经历。他同时建议大家要服用维生素C、保持健康的生活习惯、保持睡眠的质量、吃得营养以及喝充足的水。



洪鹏生院长说，曾经感染新冠病毒的患者还是有可能感染变异病毒。菲律宾必须有7000万人口接种了疫苗，方有可能群体免疫。



接着由本会董事兼新闻主任李天荣主持公开探讨，本会诸领导及华社各团体领导和代表也分别就其他各项相关问题，向洪鹏生院长提问，后者一一解答。然后洪鹏生院长与大家就一系列相关课题，进行亲切交流和深入探讨。

最后由本会董事兼组织主任蔡建成致闭幕词，然后司仪宣布讲座会结束。

上图本会理事长林育庆博士致欢迎词。图二名肿瘤专家崇仁医院院长洪鹏生医学博士为大家主讲。图三至下图本会及华社各团体领导和代表出席讲座会。





华社救灾基金向岷市第六区603描笼涯 赠送口罩面罩额温计和莲花等医疗物资

华社救灾基金讯：本基金应岷市第六区603描笼涯的请求，于3月10日（星期三）上午十点，向该描笼涯赠送4000片口罩、200副面罩、5件额温计、1箱消毒酒精和50盒莲花清瘟胶囊等医疗物资，以分发给当地社区有需要的民众。

是日由岷市第六区603描笼涯议员Romeo B. Pingad和Angel Agup，以及司库Claudio Walker，代表前赴商总接收该批赠送物资。移交仪式由商总副理事长施梓云，秘书长颜长江博士，董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权

，福利副主任柯顺庆，理事陈德伟和秘书长助理陈光灿；中国商会董事郑炜煌博士；华侨工商联副会长庄雄彪和黄国杰等代表主持。

本基金11个成员单位分别为菲华商联总会、菲华各界联合会、菲律宾中国商会、旅菲各校友会联合会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、菲律宾深沪镇同乡联合总会、世界福建青年菲律宾联合会。

图一为赠送物资。图二移交赠送物资，由商总副理事长施梓云、中国商会董事郑炜煌和华侨工商联副会长黄国杰共同移交给岷市第六区603描笼涯议员Romeo B. Pingad代表接收。下图商总副理事长施梓云代表接受岷市第六区603描笼涯议员Romeo B. Pingad向华社救灾基金颁赠感谢状。



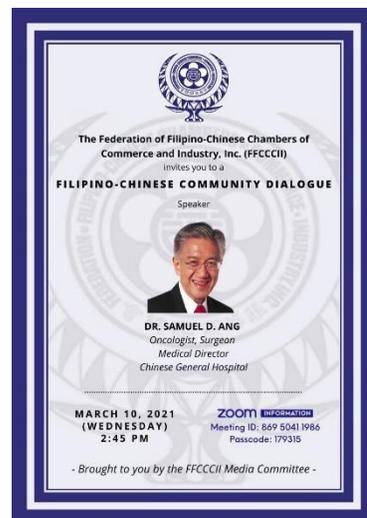
商总下周三邀请名肿瘤专家崇仁医院院长 洪鹏生医学博士主持线上讲座 讲解新冠肺炎疫情时期的健康提示

菲华商联总会讯：本会在理事长林育庆博士指示下，由新闻委员会督导副理事长黄奇昭和主任李天荣董事积极推动安排，订于3月10日（星期三）下午三点，特邀名肿瘤专家崇仁医院院长洪鹏生医学博士（Dr. Samuel Ang）为商总

对华社开放视频讲座主讲人。届时洪鹏生医学博士将向大家主讲“疫情时期的健康提示”。

洪鹏生院长是一位医术高明且经验丰富的医学专家，他届时也将向大家介绍本国的疫情进展，以及相关医学常识。

此次讲座将通过Zoom在线举行，并对华社各团体开放，会议ID号码：869 5041 1986；密码：179315。欢迎本会诸同仁和华社各团体领导届时踊跃参加并准时上网参与，了解疫情期间的保健准则。



商总订周三邀请名肿瘤专家崇仁医院院长 洪鹏生医学博士将以闽南话为主主持线上讲座 讲解新冠肺炎疫情时期的健康提示

菲华商联总会讯：本会在理事长林育庆博士指示下，由新闻委员会督导副理事长黄奇昭和主任李天荣董事积极推动安排，订于3月10日（星期三）下午两点四十五分，特邀名肿瘤专家崇仁医院院长洪鹏生医学博士（Dr. Samuel Ang）将以闽南话为主，为商总对华社开放视频讲座主讲人。届时洪鹏生医学博士将向大家主讲“疫情时期的健康提示”。

洪鹏生院长是一位医术高明且经验丰富的医学专家，疫情肆虐期间，他偕同崇仁医院的全体前线医护人员在抗疫工作方面，做出巨大贡献和付出所有努力，得到各方面的肯定和赞赏。其间也应邀在本会主持一场医学讲座，为诸位同仁讲解有关新冠肺炎课题的医学常识，并就抗疫等问题与本会诸领导进行亲切交流和深入探讨，使大家获益良多。

洪鹏生院长这次也将向大家介绍本国的疫情进展，以及相关医学常识。

此次讲座将通过Zoom在线举行，并对华社各团体开放，会议ID号码：869 5041 1986；密码：179315。欢迎本会诸同仁和华社各团体领导届时踊跃参加并准时上网参与，了解疫情期间的保健准则。

华社救灾基金赠送药品 予红奚礼示市菲华商会

华社救灾基金讯：本基金于3月16日（星期二）上午，向菲律宾红奚礼示市菲华商会赠送一批药品，以分发给当地警方人员。

是日菲律宾红奚礼示市菲华商会理事长蔡明丰亲赴商总，接收该批赠送物资。移交仪式由商总董事兼社会责任主任吕安盾，秘书长颜长江博士，董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权，社会共同主任许焕燃，福利副主任柯顺庆，理事陈德伟；菲华各界财政洪珊谊；华侨工商联副会长庄雄彪和黄国杰等代表主持。

本基金11个成员单位分别为菲华商联总会、菲华各界联合会、菲律宾中国商会、旅菲各校友会联合会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、菲律宾深沪镇同乡联合总会、世界福建青年菲律宾分会。

上图移交商总赠送药品，由商总董事兼社会责任主任吕安盾移交给菲律宾红奚礼示市菲华商会理事长蔡明丰。中图宾主合影。下图为赠送的药品。



华社救灾基金向岷市第三区341描笼涯 赠送口罩面罩维他命C药丸等医疗物资



华社救灾基金讯：本基金应岷市第三区341描笼涯的请求，于3月16日（星期二）上午十时，向该描笼涯赠送一批口罩、面罩和维他命C药丸，慰劳该描笼涯全体人员。

是日由岷市第三区341描笼涯主席Robert C. Dela Cruz偕同妻子Liza Dela Cruz，一同前赴商总接收该批赠送物资。移交仪式由商总董事兼社会责任主任吕安盾，秘书长颜长江博士，董事兼外交主任施超权，社会共同主任许焕燃，福利副主任柯顺庆福利副主任柯顺庆，理事陈德伟；菲华各界财政洪珊谊；华侨工商联副会长庄雄彪和黄国杰等代表主持。

本基金11个成员单位分别为菲华商联总会、菲华各界联合会、菲律宾中国商会、旅菲各校友会联合会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、菲律宾深沪镇同乡联合总会、世界福建青年菲律宾分会。

上图宾主双方合影。下图移交赠送物资，由商总董事兼外交主任施超权亦即宋庆龄基金会稽核施超权移交给岷市第三区341描笼涯主席Robert C. Dela Cruz和妻子Liza Dela Cruz接收。



华社救灾基金向岷市第六区描笼涯赠送口罩面罩和额温计等医疗物资



华社救灾基金讯：本基金应岷市第六区描笼涯600号的请求，于3月16日（星期二）上午，向该描笼涯赠送一批口罩、面罩和额温计等医疗物资，慰劳该描笼涯全体人员。

是日由岷市第六区600号描笼涯

主席Purification Go亲赴商总，接收该批赠送物资。移交仪式由商总董事兼社会责任主任吕安盾，秘书长颜长江博士，董事兼外交主任施超权，社会共同主任许焕燃，福利副主任柯顺庆，理事陈德伟；菲华各界财政洪珊谊；华侨工商联副会长庄雄彪和黄国杰等代表主持。

本基金11个成员单位分别为菲华商联总会、菲华各界联合会、菲律宾中国商会、旅菲各校友会联合会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲

华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、菲律宾深沪镇同乡联合总会、世界福建青年菲律宾分会。

华社救灾基金向菲国警岷警区11号警站 赠送一批口罩和维他命C药丸等医疗物资

华社救灾基金讯：菲国警岷警区11号警站确诊感染新冠病毒肺炎者，目前已激增至50余人，该警站现已处于“特别封锁”状态。本基金应警站警监 Rollyfer Capoquian 上校的请求，先于3月15日（星期一），向他们赠送一批莲花清瘟胶囊，3月16日（星期二）再向他们赠送一批口罩和维他命C药丸等医疗物资，供该警站全体警员服用。



是日上午菲国警岷警区11号警站由 Marvin Peralta 中尉代表 Rollyfer Capoquian 警监，前赴商总接收该批赠送物资。移交仪式由商总董事兼社会责任主任吕安盾，秘书长颜长江博士、董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权，社会责任共同主任许焕燃，福利副主任柯顺庆，理事陈德伟；菲华各界财政洪珊谊；华侨工商联副会长庄雄彪和黄国杰等代表主持。



本基金11个成员单位分别为菲华商联总会、菲华各界联合会、菲律宾中国商会、旅菲各校友会联合会、菲华联谊总会、世界日报、菲



华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、菲律宾深沪镇同乡联合总会、世界福建青年菲律宾联合会。

图：商总董事兼社会责任主任吕安盾和董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权与Peralta中尉交流。移交赠送物资。

商总邀瑞信两位高管 为诸位董事主持讲座

菲华商联总会讯：本会于3月16日（星期二）下午一时三十分为诸位董事举行一场名为“与陶冬和Lito Camacho对话”（In Conversation with Dong Tao and Lito Camacho）的ZOOM在线讲座会，邀请驻新加坡的瑞士瑞信银行（Credit Suisse）董事总经理兼大中华区副主席、亚洲区首席经济分析师，中国首席经济学家论坛理事陶冬博士，以及瑞信董事总经理兼亚太区副主席Lito Camacho（曾先后担任本国能源和财政部长），分别为本会董事主讲。两人的主讲题目分别为“中国：从应急响应到经济转型”（China: From Emergency Response to Economic Transformation）和“2021年菲律宾经济复苏之路”（The Road to Philippines Economic Recovery in 2021）。

首先由本会理事长林育庆博士和瑞信Market Group 菲律宾负责人Marcus Sloor分别致欢迎词。林育庆理事长在致词中表示很荣幸能够邀请到Camacho前部长和陶冬博士来为本会同仁主讲，向本会董事分享他们对相关课题的见解和观点。本会主办第十届世界华商大会期间，Camacho前部长曾受邀担任我们的演讲嘉宾；当年瑞信也是我们的赞助机构之一。

林育庆理事长说，十多年来发生了很多事情，而今我们正处于全球性的新冠疫情之下，这场疫情震撼了各国和各社区。正当我们面对新冠疫情和由它所带来的各项挑战之际，由11个成员单位组成的华社救灾基金筹集了三亿披索，向全国各地的前线医护人员分发各种医疗物资。此外，我们也向菲律宾红十字会献捐一间菲律宾最大规模的检测中心。

林理事长说，疫情对营商造成了巨大影响，就连我们的成员商会和企业家们都受到冲击。不过我们仍在尽最大努力，向菲律宾同胞提供支援。随着经济走下坡，我们希望疫情能够成功受到控制，以及接种疫苗进程能够快速进行。

林理事长说，有鉴于此，本会支持政府的全国接种疫苗方案，同时也计划采购科兴疫苗，让本国经济前线人员--企业家和工作人员接种。向我们的经济前线人员提供一项接种疫苗方案，将提升开放更多营商的士气。

林理事长表示，倘若今年全国能有更多的疫苗，我们将对菲律宾的经济复苏能在今年实现持乐观态度，我们正在致力于恢复消费者的信心、重建各行各业，以及恢复就业机会和生计。我们期待着今天两位主讲贵宾对菲律宾，以及相信将成为亚太经济体复苏领头羊的中国的经济前景进行讲解。

继由瑞信董事总经理兼大中华区副主席、亚洲区首席经济分析师，中国首席经济学家论坛理事陶冬博士为大家主讲。陶冬博士说，中国的应急响应期已经结束。有关政策本身正在迅速地转变为正常经济政策。最近闭幕的人大和政协两会召开期间，李克强总理的政府工作报告中的主要两句话分别是“创新”和“内循环”。中国的消费大致上已经正常化。海南岛正在日益成为中国游客的一个旅游景点。近期，中国的旅游业将把焦点集中在国内市场。

陶冬博士说，通过2020年第三季度的全球经济复苏，我们看到全球数字的大幅提升，但是到了冬季，基于出现另一波的疫情，趋向有所放缓。而今又到了春天，趋势有所改善。他说，全球复苏将分成两个阶段。第一个阶段是修复受到封城冲击的供应链；它将在恢复生产后以V型复苏。第二阶段则是消费者和企业的资产负债表复苏；它将以U型复苏。但是由于一些失业是永久性的缘故，所以还有相当一段时间方能复苏。

陶冬博士同时预测，今后两年，中国将超越美国，成为最数字化经济。他说，美国现任总统拜登跟特朗普作风不同，他比较倾向于与他国维持传统外交关系，而且其政府的气候变化议程也需要中国的支持。今后中美两国的较量，应该更多在技术系统方面。

接着由瑞信董事总经理兼亚太区副主席 Lito Camacho 前部长主讲。Camacho前部长提及在1975年，他的首项职务是在岷市华人区 Binondo 的一间银行任职。他说自己过去曾数度受邀担任本会的演讲嘉宾，包括由本会主办的第十届世界华商大会，很高兴这次能够再一次在商总发表讲话。

Camacho前部长说，在疫情发生前，菲律宾实在是很幸运，因为它的经济基础和财政状况相当坚挺。2019年疫情爆发前，本国债务占GDP的比例为39%，从而能够以较低的利息贷款。同时，Jollibee、Ayala、San Miguel、ICTSI等许多公司都能以利用我们的投资等级信用评级。在中央银行的努力下，银行系统也相当坚挺，通胀也受到控制。生产界有所改善，外国直接投资也有所提增。杜特地总统上台执政前4年，经济增长平均达到6.6%，这是相当高的数字。

Camacho前部长说，很不幸，菲律宾因受到疫情的肆虐而实施全世界时间最长的封城，这对本国经济而言是一大悲剧。封城封杀了本国2020年的经济，其间菲律宾录得全东南亚最大幅度的经济下滑，经济下滑幅度估计达9.5%。政府和经济团队十分吃力地尝试协助经济复苏，其中政府花费更多钱在促进穷人社会改良、提供失业福利，以及提供保健措施，帮助缓解因疫情而遭受的困境。

Camacho前部长说，大家都意识到，想要振兴经济，并非只是重开工厂、办公室或餐厅这么简单，而是我们需要复苏国家经济，以让民众返回街道上；让孩子们返回学校；让职工返回工作岗位；让一家大小周末时再度外出前往商场，以加强国内消费。他说，能给予我们希望的是我们的经济。在过去，每当由战争、政治不稳定或者亚洲金融危机引起的经济危机结束后，我们的经济均能迅速反弹。我们由国内消费支撑的国家经济，非常具有弹性。

Camacho前部长说，短期内，菲律宾的经济经理人预测本国2021年的经济增长率为6.5%至7.5%，但是他对此并不乐观。他说，就像我们的经济增长下滑

在很大程度上是受到消费下滑所影响一样，我们的经济复苏也是受消费复苏所影响。只要有关封锁措施仍然存在，我们的经济就不能够趋于坚挺或者全面复苏。

Camacho前部长说的，重要的是，我们应在开放社会和经济之前，先处理健康卫生等问题。中央和地方政府必须严谨地妥善处理最近的新增确诊病例大幅上升，否则的话，实施更严厉的封锁将再一次阻碍经济的复苏。

作为一名前政府官员，Camacho前部长感谢本会在疫情期间给予政府和平民百姓的所有帮助。他说，我们必须支持政府。对长远而言，他对国家经济表示乐观，因为他具有弹性。他说，复苏可能会在2022年或2023年实现，这有赖于我们处理健康卫生问题的速度有多快。

Camacho前部长说，有助于经济复苏的措施包括大建特建、CREATE议案、东盟成员国之间和日本、中国、韩国、澳大利亚和新西兰等国的RCEP以及促进菲中关系。过去中国是世界工厂，而今天他已成为世界市场。中国将需要凤梨、香蕉等热带水果和服务、时尚等资源，商总成员可以把握这个良机。我们必须开始开启菲律宾向中国出口的大门。菲律宾在疫情结束后，也应吸引更多中国游客前来观光游览。

接下去由CS RO首席代表Josephine See Yap主持公开探讨，本会诸位董事也分别就其他各项相关问题，向两位主讲贵宾提问，后者一一解答。然后两位主讲贵宾与大家就一系列相关课题，进行亲切交流和深入探讨。

最后由CS RO首席代表Josephine See Yap和本会副理事长陈俊礼分别致闭幕词。

上图本会理事长林育庆博士致欢迎词。图二陶冬博士主讲。图三Camacho前部长主讲。下图本会董事出席讲座会。





**菲华商联总会慎重向大众声明
有关疫苗信息将通过华报公布
未经同意切勿自行刊发有关信息
即日暂停接受预订Sinovac疫苗**

菲华商联总会讯：本会配合华社抗疫委员会推动登记统计华侨华人须要疫苗工作，由于最近有不少未经过本会同意，自行刊发或传播关于疫苗的宣传资料和信息，造成政府对本会的误会及不满，并引起菲律宾民众的误解。

本会特此向大家慎重声明，若有关于疫苗的任何信息，将会于第一时间在本地华文报章刊登，告知大众；同时奉劝大家，在这个非常时期，有关疫苗的信息非常敏感，未经本会同意，切勿私自刊发或传播这一方面的信息，以免引起不必要的纷扰。

即日起本会暂停接受预订 Sinovac 疫苗，待与中国科兴企业在菲代理商 IP Biotech 之间的洽谈取得落实后再另行通知大家。

**华社救灾基金向检察总长办公室
赠送一箱莲花清瘟胶囊**

华社救灾基金讯：本基金于3月19日（星期五）上午十点，向检察总长办公室赠送一箱莲花清瘟胶囊，慰劳该办事处全体工作人员。

是日由Alexis Sulit医学博士代表检察总长Persida Acosta律师，前赴商总接收该批赠送物资。移交仪式由商总秘书长颜长江博士，董事兼外交主任亦即宋庆龄基金会稽核施超权和秘书长助理陈光灿等代表主持。

本基金11个成员单位分别为菲华商联总会、菲华各界联合会、菲律宾中国商会、旅菲各校友会联合会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、菲律宾深沪镇同乡联合总会、世界福建青年菲律宾联合会。



商总代大因受疫情影响延后一年举行 本届全体职员任期随之延续一年

菲华商联总会讯：本会第卅三届全菲代表大会原应于今年三月份召开，惟因受疫情之影响，经董事会举行特别会议深入探讨后，议决将2021年三月代大延后一年召开，并获得理事会追认。由此本届全体职员的任期亦随之延续一年至明年新届职员经选举产生后方告届满。

有鉴于此，本届全体职员将在理事长林育庆博士率领下，继续协助政府推动各项有关国家经济和社会福利方案，以及为华社大众服务。

林育庆理事长自2019年上任以来，在过去两年的任期内做了大量工作，特别是设立一带一路委员会，以及在中国国侨办主任许又声阁下支持下，促成一带一路咨询中心在商总挂牌，成为首个海外一带一路咨询中心，促进菲中两国经贸关系的进一步发展，以及为菲中两国企业家提供了无限合作商机。在林育庆理事长领导下，商总更加积极扮演促进菲中两国友好关系的桥梁和纽带角色，其间林理事长陪同杜特地总统访问中国，促进菲中进一步深化双方之间的各方面合作，使总统的中国之行圆满成功，满载而归，造福两国民众。

在协助政府推展经贸方案、推行各项社会福利方案、促进菲华两族群和睦共处，以及促进华社和谐团结等方面，林理事长更是亲力亲为，全力以赴，尽心尽力为大众服务，对社会诸多贡献，获得各方面的口碑。

去年本国发生查亚火山爆发，随后中菲两国相继新冠疫情爆发，林育庆理事长均是以第一时间响应灾情和疫情，站在第一线亲自指导赈灾和协助抗疫等工作。疫情期间，林育庆理事长不顾自己的安危，牺牲个人的宝贵时间和精力

，全神贯注就中国向菲供应疫苗事宜，与中国驻菲特命全权大使黄溪连阁下和菲律宾疫苗沙皇Galvez部长积极交流沟通，并行函恳请大使阁下向中国政府反映本国相关情况，希望他们能与有关企业进行沟通，优先以优惠价格向本国提供优质疫苗，最后也促使中国科兴企业愿以合理价格，向华社抗疫委供应50万剂Sinovac疫苗。

林育庆理事长全心全意服务社会的无私奉献精神，得到主流社会和华社的钦佩和肯定，更是得到本会全体同仁的拥护爱戴，而今其任期因疫情得延长，全体同仁均感到欣慰，期待今后一年能在其领导下，继续发扬商总的乐于助人精神，继续造福社会人群。

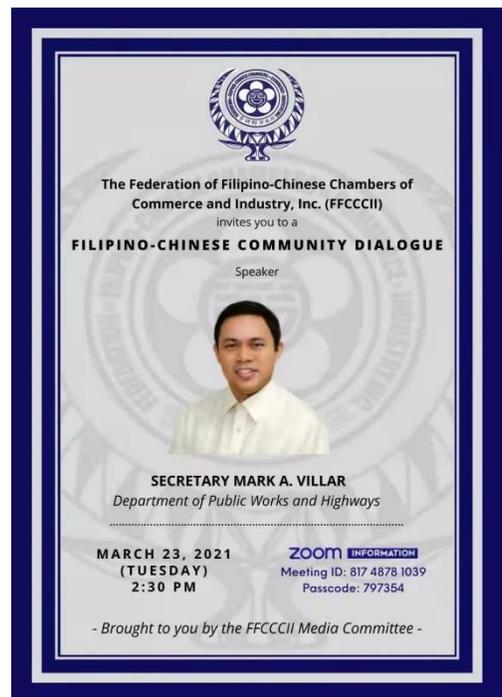
商总下周二邀请公造部长Mark Villar 主持线上讲座介绍有关国家基建项目

菲华商联总会讯：本会在理事长林育庆博士指示下，由新闻委员会督导副理事长黄奇昭和主任李天荣董事积极推动安排，订于3月23日（星期二）下午两点半，特邀公造部长Mark Villar，为商总对华社开放视频讲座主讲人。届时Villar部长将向大家分享疫情期间跟我们有切身关系的相关信息。

Mark Villar部长是前参议长亦即2010年大选总统候选人Manny Villar与现任参议员Cynthia Villar的公子，他曾担任Las Pinas众议员的职务，是一位年轻有为且经验丰富的政治人物兼企业家。2016年，他被杜特地总统招揽入阁，获委任公造部长的职务，任内政绩显著，为国家建设做出诸多贡献。

Mark Villar部长这次也将向大家介绍本国的一些主要基础设施建设的最新情况，以及相关建设发展项目。

此次讲座将通过Zoom在线举行，并对华社各团体开放，会议ID号码：817 4878 1039; 密码：797354。欢迎本会诸同仁和华社各团体领导届时踊跃参加并准时上网参与，了解疫情期间的保健准则。



商总邀请公造部长Mark Villar 向华社主讲国家基建等课题

菲华商联总会讯：本会在理事长林育庆博士指示下，由新闻委员会督导副理事长黄奇昭和主任李天荣董事积极安排，于3月23日（星期二）下午两点半，

邀请公造部长Mark Villar 为商总对华社开放视频讲座主讲人。是日Mark Villar 部长向大家分享疫情期间跟我们有切身关系的相关信息。

Mark Villar部长当天也向大家介绍本国的一些主要基础设施建设的最新情况，以及相关建设发展项目。是日讲座通过ZOOM在线举行，并对华社各团体开放，受到热烈响应，大家踊跃出席。

大会由本会工商副主任吴彼得主持。首先由理事长林育庆博士致欢迎词。林育庆理事长对Villar部长在百忙中拨冗前来主讲，致以万二分谢意。林理事长同时对Villar部长在公造部中所获得的许多成就表示道贺，特别是杜特地总统最近表扬他为表现最佳的三位内阁部长之一（另外两人分别为运输部长Tugade和劳工部长Bello）。林理事长再一次向其表示祝贺，并勉励他再接再厉。

林育庆理事长说，公造部处于政府的“大建特建”方案中的前线，我们非常高兴地看到了许许多多的已完成和正在展开中的基础设施建设项目：全国各地的道路、桥梁、港口、河堤、校舍偕其他。其中一座正在施工的桥梁“岷伦洛--皇城内桥”（Binondo--Intramuros Bridge）就在商总前面。该座由中国全面负责兴建的桥梁，显明了菲中两国的牢固关系。我们同时也感谢杜特地总统和Villar部长对这项方案和其他项目的全力支持。

林理事长说，本会和菲华社会均期待着“岷伦洛--皇城内桥”在今年举行落成仪式。他说，拥有更优质的基础设施建设，对增加本国的全球竞争力至关重要，因此我们支持能以更妥善地连接全国各省市和社镇，并且把发展延伸至全国各地以及促进广泛范围的增长的“大建特建”。

林理事长说，兴建校舍是“大建特建”方案的组成部分之一，本人很自豪地在这里提及，捐建农村校舍是本会的旗舰方案。1961年迄今，本会的捐建农村校舍方案已经移交了逾5980座每座拥有两间课室的农村校舍，合计超过11960间课室。这项方案惠及全国各地一百多万名公立学校学生。

林理事长同时也表扬Villar部长和以他为首的公造部，建造了数以百计容纳新冠肺炎患者的隔离设施，声称此举极度有助于抑制新增确诊病例的上升。他也祝贺Villar部长去年7月份感染新冠病毒后得以康复。林理事长表示，本会希望在未来数个月，我们能够成功控制疫情，以及疫苗接种进程能够迅速进展。

林理事长表示，本会期待通过Villar部长的分享，我们能够掌握公造部各项项目的最新资料。他说，这些资料将成为本会成员企业家扩展业务的宝贵参考。

继由本会秘书长颜长江博士为大家介绍当天出席的本会诸领导和华社各团体领导和代表，接着由本会董事兼外交主任施超权介绍主讲人公造部长Mark Villar，然后有请Villar部长为大家主讲。

Mark Villar部长首先感谢本会的盛情邀请，让他有机会跟大家交流沟通和互换信息。他说，公造部的主要策略基础设施建设方案有4个“大建特建”（Build Build Build）的组成部分，分别是：缓解交通拥挤方案、全面暨完善的交通运输系统、趋同暨农村道路发展方案、适宜居住、可持续暨具弹性社区。

Villar部长表示，作为国家的工程和建造支柱，公造部实施了菲律宾半数由政府资金施展的基础设施建设项目。公造部在杜特地总统的政府任内完成了许

多项目，2016年到2020年期间的实质专款较上届政府期间的2011年到2015年提升了209%，达二兆五千亿披索。“大建特建”将成为菲律宾的“基础设施建设黄金岁月”。他说，2016年7月到2020年12月，该部门分别完成了10376座建筑物；建造、维修、加宽、改良和修复26494公里长的道路；建造、加宽、修复和加固5555座桥梁；兴建144925间课室；兴建、修复和改良2036座学术讲习会大楼暨其他学校设施，以及建造170座疏散中心。

Villar部长说，公造部正在展开中和预期将展开的项目包括跨岛屿连接/大型桥梁方案、大马尼拉区物流改善方案和菲律宾高水平公路网方案。他说，菲律宾高水平公路网方案旗下项目之一的Luzon Spine Expressway Network，将把由Ilocos至Bicol的车程，由原来的20小时缩减至9小时。

Villar部长说，政府一直以来都以均衡的措举来推动经济和处理疫情。他对本国经济将能够在疫苗接种开启后得以复苏表示乐观。他说，明年我们将会获得强有力的经济反弹。同时表示尽管处于疫情之下，公造部仍然在持续其建造项目，各建筑工地均有遵守保健卫生规则。



Villar部长说，他尚没有2022年的从政计划。他说，杜特地总统加强菲中友好关系的外交政策，已经开花结果。中国政府非常慷慨大方，希望两国之间的友好合作，能够延伸到后杜特地政府时代。



Villar部长说，公造部的目标是在杜特地总统任期届满时，能以完成合计耗费超过3兆披索的项目。

接着由本会董事兼新闻主任李天荣主持公开探讨，本会诸领导及华社各团体领导和代表也分别就其他各项相关问题，向Villar部长提问，后者一一解答。然后Villar部长与大家就一系列相关课题，进行亲切交流和深入探讨。

最后由本会董事兼工商主任李栋梁致闭幕词，然后司仪宣布讲座会结束。



上图本会理事长林育庆博士致欢迎词。图二公造部长Mark Villar为大家主讲。图三至下图本会及华社各团体领导和代表出席讲座会。



商总邀请IATF特别顾问Ted Herbosa医学博士 向华社主讲探讨疫情疫苗和经济等相关课题

菲华商联总会讯：本会在理事长林育庆博士指示下，由新闻委员会督导副理事长黄奇昭和主任李天荣董事积极安排，于3月30日（星期二）下午2点45分，邀请政府抗疫跨机构特别工作组（IATF）特别顾问Ted Herbosa医学博士，为商总对华社开放视频讲座主讲人。是日Ted Herbosa医学博士向大家分享有关正当菲律宾以致全世界的疫情趋势激增之际，我们应如何自我保护，以及疫苗、封城和保健卫生等相关信息。

Ted Herbosa医学博士当天也向大家介绍本国的疫情进展和IATF抗疫工作的近况，以及相关医学常识，让大家多加了解疫情期间的保健准则。是日讲座通过ZOOM在线举行，并对华社各团体开放，受到热烈响应，大家踊跃出席。

大会由本会税务共同主任李月西主持。首先由理事长林育庆博士致欢迎词。林育庆理事长代表本会对Herbosa医学博士在百忙中拨冗前来主讲，致以万二分谢意。他说，本国基于新冠疫情的缘故而在全国各地实施社区隔离措施，迄今已有一年多的时间。这个星期，国都区（NCR）和其他若干省份又回到ECQ隔离状态，因为该些地区最近每天的确诊病例高达逾9000宗。

林育庆理事长说，食品暨药物署（FDA）已经批准紧急使用4种品牌的疫苗（Pfizer、AstraZeneca、Sinovac和Sputnik V Gamaleya），另外还有更多的疫苗，预期将在未来数星期运抵。这些疫苗将或多或少保障本国的控制疫情能力。他说，我们了解政府在面对疫情之际，正致力于寻求折中办法，以使在拯救生

命和挽救经济之间求得平衡。当跟我们关系密切的亲人、朋友或者同僚因新冠疫情而染病，甚至是不幸病故，可真是令人心碎。有鉴于此，本会提出一项进口疫苗以保护本国的经济前线人员--我们家庭中唯一养家糊口的经济支柱的企业家和职工--的民事项目。因为通过接种疫苗，我们不只是在保护他们，同时也在保护他们的家人，包括他们的年长父母、年幼孩子；此外，我们更是在保护全国各地的地方社区。

林理事长表示，我们想通过这项民事项目，显明我们对政府的全国新冠疫苗接种方案的大力支持，以及恢复本国人民的信心，好让我们重建国家经济。他说，尽快且果断处理卫生保健问题，对重启经济至关重要。我们需要恢复那数以百万计的失掉的工作。我们需要恢复消费，以及进一步开放经济。

林理事长说，今天，我们期待通过这场ZOOM视频讲座，能够倾听IATF特别顾问，同时也是菲大（UP）执行副校长的Ted Herbosa医学博士对IATF政策、最新近决策以及新冠疫苗等课题作出精细讲解。本人谨此呼吁大家专心听讲。

继由本会副理事长蔡荣卫介绍主讲人IATF特别顾问Ted Herbosa医学博士，然后有请Herbosa医学博士为大家主讲。

Herbosa医学博士首先感谢本会的盛情邀请，让他有机会跟大家交流沟通和互换信息。他说，他本人偕同菲律宾总医院（PGH）的高管、医生以及其他保健工作人员，于3月29日接种了第二剂Sinovac疫苗。3月30日，杜特地总统批准本国私营企业进口新冠疫苗。截至今年3月30日，被列入符合条件人口（优先A1）总名单的一百廿五万二千六百二十人当中，已有六十八万人接种了疫苗。全国17个地区的2497个接种疫苗地点正在持续替民众接种Sinovac和AstraZeneca疫苗。

Herbosa医学博士表示，新确诊病例的激增已超越了去年的高峰，达到令人震惊的程度，敲响了大家应提高警惕的警钟。他说，国都区（NCR）的所有地区均处于高风险和重点极危风险状态。另外五个地区处于中等风险状态。WGS提供了目标反应的关键信息，但是不应作为高度反应的唯一根据。无论是否出现变种病毒，各地区和地方政府单位都应该保证能够迅速且有效地施行预防-追踪-隔离-处理并治疗-复原措施（PDITR）。

Herbosa医学博士说，新确诊病例的激增，应该是基于变种病毒的出现、不遵从戴口罩规则者大有人在、超级传播者、空气不流通和放松监视等缘故。他说，针对大马尼拉+泡泡的第104号IATF决议，规定必须遵守安全公共运输规则和维持营商安全规则，同时严禁餐厅室内进餐和群聚等等。大岷区以及周边的武六干、甲美地、内湖和黎刹等4个省份转向实施ECQ，但是这次的ECQ比去年的宽松了很多。2月28日，由中国赠送的60万剂Sinovac疫苗运抵本国，这批疫苗首先为PGH以及菲肺脏中心、TALA、VMMC等治疗新冠病患的重点医院的保健人员接种。这60万剂疫苗当中，50万剂分发给卫生部、7万剂分发给菲三军、3万剂分发给隶属国防部的VMMC医院。3月24日，本国收到由中国赠送的第二批Sinovac疫苗。由政府采购的另外100万剂Sinovac疫苗亦于3月29日抵境，它们将优先分发给前线医护人员和保健工作人员，其余将为年长者和经济前线

人员接种。3月10日，本国也与有关方面签署了供应3000万剂Novavax疫苗的协议。

Herbosa医学博士声称，预期还将运抵本国的疫苗分别为：第一季度：Sinovac和AstraZeneca；第二季度：Sinovac、Gamaleya、AstraZeneca、COVAX、Novavax、Moderna；第三季度：Sinovac、Gamaleya、Moderna、Novavax、Johnson&Johnson和AstraZeneca以及第四季度：Sinovac、Gamaleya、Novavax、AstraZeneca、Johnson&Johnson、Moderna和Pfizer。他说，本国2021年合计将进口一亿六千一百万剂疫苗。

Herbosa医学博士说，杜特地总统针对疫苗接种疫苗方案、采购疫苗和提供有关资金等事宜，其中包括五亿披索的赔偿金，签署了第11525号共和国法令。政府希望全国民众都能够接种疫苗，以使疫情早日受到控制。



继由本会秘书长颜长江博士为大家介绍当天出席的本会诸领导和华社各团体领导和代表。接着由本会董事兼新闻主任李天荣主持公开探讨，本会诸领导及华社各团体领导和代表也分别就其他各项相关问题，向Herbosa医学博士提问，后者一一解答。然后Herbosa医学博士与大家就一系列相关课题，进行亲切交流和深入探讨。



最后由本会执行副理事长黄美丽致闭幕词，然后司仪宣布讲座会结束。

上图本会理事长林育庆博士致欢迎词。图二IATF特别顾问Ted Herbosa医学博士为大家主讲。图三至下图本会及华社各团体领导和代表出席讲座会。

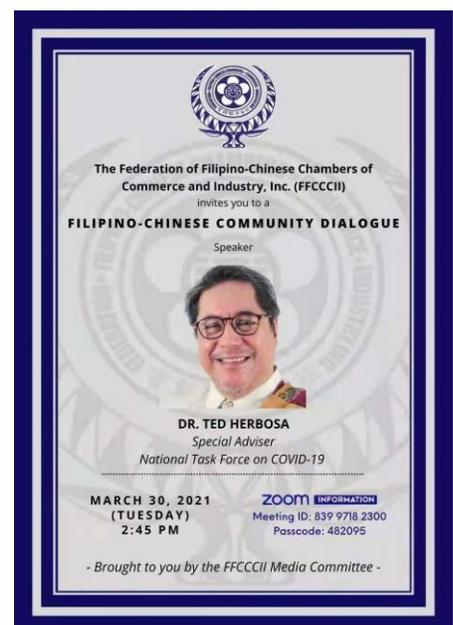




商总邀请Ted Herbosa 向华社主讲

菲华商联总会讯：本会在理事长林育庆博士指示下，由新闻委员会督导副理事长黄奇昭和主任李天荣董事积极安排，于3月30日（星期二）下午2点45分，邀请政府抗疫跨机构特别工作组（IATF）特别顾问Ted Herbosa医学博士，为商总对华社开放视频讲座主讲人。是日Ted Herbosa特别顾问向大家分享有关正当菲律宾以致全世界的疫情趋势激增之际，我们应如何自我保护，以及疫苗、封城和保健卫生等相关信息。

Ted Herbosa特别顾问当天也向大家介绍本国的疫情进展和IATF抗疫工作的近况，以及相关医学常识，让大家多加了解疫情期间的保健准则。是



日讲座通过ZOOM在线举行，并对华社各团体开放，受到热烈响应，大家踊跃出席。

大会由本会税务共同主任李月西主持。首先由理事长林育庆博士致欢迎词。林育庆理事长代表本会对Herbosa特别顾问在百忙中拨冗前来主讲，致以万二分谢意。他说，本国基于新冠疫情的缘故而在全国各地实施社区隔离措施，迄今已有一年多的时间。这个星期，国都区（NCR）和其他若干省份又回到ECQ隔离状态，因为该些地区最近每天的确诊病例高达逾9000宗。

林育庆理事长说，食物暨药物署（FDA）已经批准紧急使用4种品牌的疫苗（Pfizer、AstraZeneca、Sinovac和Sputnik V Gamaleya），另外还有更多的疫苗，预期将在未来数星期运抵。这些疫苗将或多或少保障本国的控制疫情能力。他说，我们了解政府致力于寻找折中办法，以使在拯救生命。